



AÑO X • Nº 254

# RÉPORT

## Américas

Edición continental para la industria turística / Edição continental para o trade turístico

NUEVO PROGRAMA DE INCENTIVOS EXCLUSIVO PARA AGENTES DE VIAJES

Regístrate ahora y se parte de este programa

Para mayor información: [aicr@allinclaswcollection.com](mailto:aicr@allinclaswcollection.com) [www.aicrworld.com](http://www.aicrworld.com)



Noviembre 05, 2012

BRASIL / Feria de las Américas

## Radiografía de la realidad latinoamericana

La feria organizada por la ABAV se despidió de Río de Janeiro y se transformó una vez más en un reflejo de la actualidad del mercado turístico en la regional. La crisis internacional, la caída de los receptivos, el encarecimiento de los costos y los conflictos con las líneas aéreas fueron los temas más debatidos en los estrados y los pasillos. Pero también quedaron en evidencia enormes potencialidades, como las nuevas formas de comercialización y la realización de grandes encuentros.

Foto: JF / P 21



En este número...



Asociar Gond sobre la apuesta. P 27



Dollar Rent a Car, convención y más. P 31



México: Cultura especial para familias. P 31



Islas Cayman: magnífico y exótico destino. P 31

Sandals Resorts



## "Buscamos siempre estar a la vanguardia"

En el marco de un factoring al Sandals Royal Bahamian, dialogamos con Adam Stewart, CEO de la empresa, quien hizo un repaso por la historia de la compañía, sus planes comerciales a lo largo del tiempo y proyectos de expansión, entre otros puntos.

Foto: JF / P 26

LAN Airlines / Pablo Querol

## Un producto de calidad y competitivo

El vicepresidente de Asuntos Corporativos de la línea aérea nacional con TAM explicó qué beneficios van a tener las agencias de viajes de la región de la mano de Latam. Además, aseguró que a principios de 2013 decidirán en qué alianza aerocomercial se quedarán finalmente, o si no se suman a ninguna.

Foto: JF



## FIT: el turismo en BUE

Foto: JF / P 31

Toni Puig Picart

## "Odio las ciudades turísticas"

Polémico en sus declaraciones, la industria de viajes y turismo lo conoce por ser uno de los impulsores del concepto de "marca ciudad" y por haber formado parte del equipo que reposicionó a Barcelona. Con el foco puesto en Latinoamérica, señala que Santiago de Chile, Bogotá, Medellín y Río de Janeiro están haciendo un buen trabajo.

Foto: JF / P 29



Conte las maravillas del Paradise Palma Real, donde una impresionante arquitectura mediterránea se enfrenta en el infinito horizonte caribeño. Relájate en nuestra piscina de forma libre ubicada en primera línea de mar. Reposea y disfruta en el The Spa. Nuestro servicio Royal Service te ofrece una escapada privada y romántica, exclusiva para adultos. El servicio Family Concierge es personal, dedicado y libre de tarifas, mientras que The Reserve ofrece una experiencia de vacaciones de ensueño bajo el signo más exigente.

The Pure Freedom to Just Be



COSTA RICA (2014) | DOMINICAN REPUBLIC | MEXICO

Una marca de Solis Hotels International



Dólar

## Convención para seguir creciendo<sup>®</sup>

Dollar Thrifty Automotive Group realizó su convención -que organiza cada dos años-, donde converge a todos los representantes de sus franquicias.

El encuentro se llevó a delante entre el 16 y el 18 de septiembre en el W Fort Lauderdale Hotel, ubicado en esa ciudad estadounidense de la Florida.

Si bien el objetivo es reunir a todos los operadores de la compañía alrededor del mundo, sobre todo apunta al

mercado de América Latina y el Caribe. Con este encuentro, se busca compartir experiencias y nuevas ideas entre las franquicias de distintos países, y así reforzar las acciones en busca de aquellas novedades que se están dando en la compañía, uniformando así los criterios de toda la red internacional de Dollar Thrifty Automotive Group.

Se reunieron allí unos 300 personas, de las cuales 250 eran los representantes



de las franquicias de 64 países. Entre las actividades se destacó la conferencia que brindó Scott Thompson, presidente de Dollar Thrifty Automotive Group. También se dictaron seminarios de entrenamiento, se analizó la situación de cada país y se realizaron reuniones que buscaban mejorar la comercialización hacia el mercado y finalmente se realizó un workshop.

Paralelamente se llevó a cabo la reunión de los GSA

de Dollar Rent a Car para América Latina, encabezada por Lourdes Vera, directora de Ventas para la región de Dollar Thrifty. También tuvo lugar el encuentro de las franquicias de la compañía en la región, encabezadas por Fernando Irujo, director ejecutivo de Operaciones para el Caribe y Latinoamérica de este segmento del grupo.

➤ Traducción en portugués en página 21

Toda la Argentina, solo con Aerolíneas.

Más destinos, más frecuencias!

SkyTeam une al mundo.

Aerolíneas Argentinas se une a SkyTeam.

Aerolíneas Argentinas se une a SkyTeam, lo que significa que viajara a los principales aeropuertos del mundo, conectando toda la Argentina a los principales países del mundo.

Aerolíneas Argentinas

aerolineas.com

EE.UU.

## Disney World está de fiesta

Los dioses de Disney combinan las clásicas tradiciones y la alegría de la Navidad para crear un paisaje invernal para aquellos que quieren celebrar las fiestas en Walt Disney World Resort sus temporadas como el 9 de noviembre. Habrá noches de magia extra en Magic Kingdom con 20 fechas de Mickey's Very Merry Christmas Party; y en Epcot, la actriz y cantante Olivia Newton John hace su debut como la narradora celebrada del Proceso de los Candelabros, entre los eventos más destacados.

El evento comenzará en Magic Kingdom con Mickey's Very Merry Christmas Party y continuará en Epcot, con la Proceso de los Candelabros, que combina música interpretada por un coro y una orquesta en vivo de 50 instrumentos acompañada por una lectura navideña, además de contar con la presencia de la actriz y cantante Olivia Newton John como narradora del Proceso de los Candelabros. El show comenzará a las 7 p.m., con espectáculos



en vivo, fuegos artificiales, un desfile navideño único y las tradicionales galletitas y chocolates calientes, además del entretenimiento en vivo con personajes de Disney.

"Durante 25 años los visitantes de Walt Disney World se han fascinado con este evento imperdible, que sumerge a las familias en el espíritu de la alegría y los festejos", destacaron.

Además, los visitantes tendrán la oportunidad de ver el show de luces danzantes en Hollywood Studios, o celebrar al estilo safari en Animal Kingdom. Y si de compras se trata, Downtown Disney es la meca de las adquisiciones navideñas.

[www.disneygotholiday.com](http://www.disneygotholiday.com)

COLOMBIA

## Bogotá a puro lujo

La Chic Travel Market, feria dirigida al segmento de lujo, celebró su tercera edición, y por segunda vez cedió como sede las instalaciones del JW Marriott de Bogotá, Colombia. Pablo Pires, experto en lujo, director del evento e inspector regional de hoteles para Sudamérica de Condé Nast, la editorial británica más importante del mundo, aseguró que recibieron unos 1500 asistentes y que la intención fue "mostrar y exponer a compradores y viajeros exigentes a los que les gusta tener experiencias a la medida y disfrutar el lujo bajo sus propios términos, lo mejor del mercado colombiano y extranjeros en materia de turismo de lujo".